

Số: /BC-UBND

Ngọc Hồi, ngày tháng năm 2020

## **BÁO CÁO**

### **Kết quả thực hiện Đề án “Bảo tồn, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng giai đoạn 2016 – 2020” trên địa bàn huyện Ngọc Hồi**

Thực hiện Công văn số 1080/SVHTTDL-QLDSVH ngày 03/9/2020 của Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch về việc báo cáo đánh giá kết quả thực hiện Đề án “Bảo tồn, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng tỉnh Kon Tum giai đoạn 2016 – 2020”; UBND huyện Ngọc Hồi báo cáo kết quả thực hiện trên địa bàn huyện, như sau:

#### **A. KHÁI QUÁT TÌNH HÌNH CHUNG**

- Huyện Ngọc Hồi là huyện miền núi, biên giới, có diện tích tự nhiên 83.396,22 ha; huyện có 7 xã, 1 thị trấn với 68 thôn, làng, tổ dân phố, trong đó: có 05 xã biên giới tiếp giáp với nước CHDCND Lào và Vương Quốc Campuchia, dân số khoảng hơn 58.000 người với 17 dân tộc (*trong đó có 03 dân tộc thiểu số tại chỗ: Xơ Đăng, Giẻ-Triêng, B'rau,*); dân tộc thiểu số chiếm tỷ lệ 57%; có chiều dài đường biên giới là 64,553km, có 01 cửa khẩu Quốc tế Bờ Y. Huyện là 1 trong 3 vùng động lực của tỉnh; kinh tế, văn hóa, xã hội có bước phát triển năng động; tình hình an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội được giữ vững; hoạt động đối ngoại, giao lưu Nhân dân được tăng cường, mở rộng; mối quan hệ hợp tác toàn diện, hữu nghị, với huyện Phu Vông, tỉnh Attapư của nước CHDC nhân dân Lào và huyện Tà Veng, tỉnh Rattanakiri, của Vương Quốc Campuchia được củng cố, phát triển.

- Ngọc Hồi có một hệ thống di sản văn hóa vật thể và phi vật thể rất đa dạng, phong phú, độc đáo mang đậm bản sắc văn hóa của các tộc người thiểu số, thể hiện ở các loại hình như: luật tục, nhà rông, lễ hội, công chiêng, nhạc cụ dân tộc, các loại hình nghệ thuật dân gian truyền thống, ẩm thực, trang phục, ngôn ngữ - chữ viết, điêu khắc - hoa văn, đan lát... Cùng với việc phát triển kinh tế - xã hội, giữ vững an ninh quốc phòng, các dân tộc huyện Ngọc Hồi đã gìn giữ, bảo tồn, phát huy và tạo nên nhiều giá trị văn hóa trở thành truyền thống tốt đẹp, phù hợp với điều kiện mới và đáp ứng yêu cầu phát triển chung của huyện.

#### **B. KẾT QUẢ THỰC HIỆN BẢO TỒN, PHÁT HUY DI SẢN KHÔNG GIAN VĂN HÓA CÔNG CHIÊNG TRÊN ĐỊA BÀN**

##### **I. CÔNG TÁC CHỈ ĐẠO**

- UBND huyện đã ban hành Kế hoạch số 159/KH-UBND ngày 15/01/2017 về việc triển khai Đề án “Bảo tồn, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng tỉnh Kon Tum giai đoạn 2016 – 2020” trên địa bàn huyện Ngọc Hồi.

- Bên cạnh đó, UBND huyện đã ban hành nhiều văn bản chỉ đạo, kế hoạch cụ thể thực hiện nhiệm vụ phát triển văn hóa gắn với du lịch trên địa bàn huyện: Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 19/7/2018 về việc ban hành Kế hoạch phát triển du lịch cộng đồng huyện Ngọc Hồi giai đoạn 2016 – 2020; Công văn số 1675/UBND-TH ngày 10/11/2017 của UBND huyện về việc triển khai thực hiện các kết luận của BCH Đảng bộ tỉnh khóa XV; Công văn số 1671/UBND-TH ngày 14/8/2018 về việc chuẩn bị các điều kiện để tham gia các hoạt động quảng bá văn hóa, du lịch tại Tuần Văn hóa – Du lịch tỉnh Kon Tum lần thứ 4 năm 2018; Công văn số 30/CV-VP ngày 18/02/2019 về việc triển khai kế hoạch phát triển du lịch cộng đồng và Hội nghị chuyên đề về lao động và việc làm trên địa bàn huyện Ngọc Hồi; Kế hoạch số 496/KH-UBND ngày 18/3/2020 về tiếp tục thực hiện Chương trình số 76-CTr/TU, ngày 17-10-2014 của Tỉnh ủy về xây dựng và phát triển văn hóa, con người Việt Nam đáp ứng yêu cầu phát triển bền vững đất nước...

- Ngoài ra, nội dung chỉ đạo triển khai thực hiện Đề án “bảo tồn, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng giai đoạn 2016 – 2020” còn được lồng ghép ở một số văn bản khác và tại các cuộc họp định kỳ của UBND huyện.

## **II. KẾT QUẢ THỰC HIỆN**

### **1. Công tác tuyên truyền, nâng cao nhận thức về công tác bảo tồn và phát huy không gian văn hóa công chiêng đến tầng lớp nhân dân**

- UBND huyện chỉ đạo các cơ quan chuyên môn phối hợp tuyên truyền sâu rộng trong đồng bào các dân tộc thiểu số về Đề án đã được UBND tỉnh ban hành; tuyên truyền các chủ trương, chính sách của Đảng và nhà nước về bảo tồn văn hóa, các chính sách ưu đãi để đồng bào tự giác, tích cực tham gia bảo tồn, phát huy không gian văn hóa công chiêng.

- Công tác tuyên truyền được thực hiện bằng nhiều hình thức như treo băng rôn, pa nô, khẩu hiệu tại các trục đường chính của huyện và trung tâm các xã, thị trấn; dán các tranh ảnh, áp phích sinh động về công tác bảo tồn văn hóa tại các nhà văn hóa, hội trường, nhà sinh hoạt cộng đồng của thôn, tổ dân phố; tuyên truyền bằng xe thông tin lưu động; hệ thống truyền thanh không dây của huyện, các xã, tại thôn làng; xây dựng các tin, bài, phóng sự, hình ảnh, clip đăng tải, phát sóng trên Đài truyền thanh - Truyền hình huyện và Trang thông tin điện tử huyện.

### **2. Công tác điều tra công chiêng trong đồng bào các dân tộc thiểu số;**

Hàng năm, Phòng Văn hóa – Thông tin phối hợp với các phòng ban chuyên môn của Sở Văn hóa, Thể thao, Du lịch, UBND các xã, thị trấn khảo sát, thống kê về văn hóa vật thể, phi vật thể trên địa bàn huyện, trong đó có không gian văn hóa công chiêng; nhằm đề xuất những biện pháp bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hóa truyền thống một cách lâu dài, bền vững, phù hợp với tình hình thực tế của địa phương; tạo chuyển biến mạnh mẽ về nhận thức và ý thức bảo vệ, phát huy giá trị di sản văn hóa của toàn xã hội, của chủ thể văn hóa và các tổ chức, cá nhân có liên quan; Từ đó

tham mưu kế hoạch, đề án bảo tồn, phát huy, khai thác hiệu quả các hoạt động quảng bá di sản, văn hóa, du lịch của huyện.

### **3. Công tác bảo tồn di sản không gian văn hóa công chiêng các dân tộc thiểu số**

#### **3.1. Cấp công chiêng cho các làng đồng bào dân tộc thiểu số không có công chiêng;**

- Sở VH TTDL tỉnh cấp 02 bộ công chiêng cho các thôn trên địa bàn huyện như sau: Năm 2017: thôn Nông Nội – xã Đăk Nông; Năm 2019: thôn Đăk Vang – xã Sa Loong.

- Năm 2018 Ban Dân tộc tỉnh cấp 01 bộ công chiêng cho thôn Đăk Mế - xã Pò Y.

- Năm 2018 UBND huyện cấp 01 bộ công chiêng cho Trường PTDTNT huyện

- UBND thị trấn Plei Kần cấp 01 bộ công chiêng cho Thôn 4 - thị trấn Plei Kần

#### **3.2. Tổ chức lớp truyền dạy công chiêng - xoang trong làng đồng bào các dân tộc thiểu số.**

- Năm 2017: tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng tại thôn Nông Nội – xã Đăk Nông, có 30 học viên tham gia (Sở VH TTDL chủ trì tổ chức).

- Năm 2018: tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng và múa xoang tại thôn Đăk Vang – xã Sa Loong, có 30 học viên tham gia (UBND xã Sa Loong chủ trì tổ chức).

- Tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng – xoang tại thôn Ke joi – xã Đăk Xú, có 30 học viên tham gia (UBND xã Đăk Xú chủ trì tổ chức).

- Tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng – xoang tại thôn thôn 4, thôn 5 - thị trấn Plei Kần, có 32 học viên tham gia (UBND thị trấn Plei Kần chủ trì tổ chức).

- Năm 2019: tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng tại thôn Đăk Vang – xã Sa Loong, có 25 học viên tham gia (Sở VH TTDL chủ trì tổ chức).

- Tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng – xoang tại trường Phổ thông dân tộc bán trú Ngô Quyền – xã Đăk Ang, có 30 học viên tham gia (Trường Phổ thông dân tộc bán trú Ngô Quyền tổ chức).

- Tổ chức 01 lớp truyền dạy công chiêng – múa xoang tại thôn Đăk Tang – xã Đăk Xú, có 30 học viên tham gia (UBND xã Đăk Xú chủ trì tổ chức).

### **3.3. Tổ chức lớp truyền dạy kỹ thuật chỉnh âm công chiêng trong đồng bào các dân tộc thiểu số**

- Từ năm 2016 – 2020, trên địa bàn huyện chưa có hoạt động tổ chức truyền dạy kỹ thuật chỉnh âm công chiêng trong đồng bào các dân tộc thiểu số.

### **3.4. Tổ chức phục dựng Lễ hội truyền thống của đồng bào các dân tộc thiểu số gắn với di sản văn hóa công chiêng;**

- Năm 2016, tái hiện Lễ hội mừng lúa mới của người Xơ Đăng tại làng Đắc Vang và thôn Giang Lố 1 xã Sa Loong.

- Năm 2017, Phối hợp SVHTTDL tổ chức phục dựng Lễ hội Chakchiah của người Giẻ Triêng tại xã Đắc Dục.

- Năm 2018, Phối hợp Bảo tàng tỉnh tổ chức phục dựng Lễ hội mừng lúa mới của người B'Râu tại làng Đắc mé - xã Pờ Y.

- Năm 2019, Huyện ủy Ngọc Hồi tổ chức phục dựng Lễ hội Chakchiah của người Giẻ Triêng tại xã Đắc Dục.

## **4. Công tác giới thiệu, quảng bá, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng các dân tộc thiểu số**

### **4.1. Phát triển du lịch gắn với phát huy di sản văn hóa công chiêng**

- Huyện Ngọc Hồi có 17 dân tộc sinh sống, trong đó có 03 dân tộc tại chỗ là Xơ Đăng, Giẻ -Triêng, B'Râu. Mỗi dân tộc đều có những phong tục, tập quán riêng, góp phần tạo nên bức tranh phong phú về văn hoá. Đó cũng là một trong những điều kiện thuận lợi để huyện khai thác và phát triển du lịch.

- UBND huyện đã ban hành Quyết định số 332/QĐ-UBND ngày 19/7/2018 về việc phê duyệt Kế hoạch phát triển du lịch cộng đồng huyện Ngọc Hồi giai đoạn 2016 – 2020, trong đó chú trọng xây dựng làng Đắc Mé (xã Pờ Y) và làng Đắc Răng (xã Đắc Dục) trở thành những làng văn hóa du lịch, gắn kết với các điểm đến như Cột mốc ba biên, Cửa khẩu quốc tế Bờ Y và các di tích lịch sử cách mạng trên địa bàn huyện.

- Đã từng bước khai thác được các lợi thế về văn hóa truyền thống các dân tộc tại chỗ, đã cải tạo, phát huy được tài nguyên thiên nhiên, đã xây dựng được một số sản phẩm du lịch thu hút khách du lịch đến huyện Ngọc Hồi, góp phần nâng cao thu nhập cho người dân.

- Đa số du khách muốn khám phá Cột mốc ba biên và cửa khẩu Quốc tế Pờ Y; khám phá những nét văn hóa độc đáo của người Giẻ Triêng như: công chiêng – xoang, kiến trúc nhà rông; kiến trúc nhà ở truyền thống, nhạc cụ truyền thống, lễ hội, ẩm thực, phong tục tập quán, sinh hoạt hàng ngày của đồng bào Dẻ Triêng. Sản phẩm du lịch, quà lưu niệm được khách du lịch ưa chuộng khi tham quan tại các làng du lịch cộng đồng gồm: các loại nhạc cụ truyền thống, dụng cụ sản xuất của đồng bào... Khi có khách du lịch đến tham quan, Phòng văn hóa và Thông tin đã phát huy

vai trò là cơ quan đầu mối, liên hệ với xã và thôn để chủ động trong công tác chuẩn bị, cử cán bộ hướng dẫn khách đến điểm du lịch.

#### **4.2. Tổ chức các sự kiện văn hóa, văn nghệ (Ngày hội văn hóa, Liên hoan công chiêng, Hội thi công chiêng.....);**

\* Năm 2017:

- Phối hợp với Sở Văn hóa, thể thao và Du lịch, Hội Văn học nghệ thuật tỉnh tổ chức Trại sáng tác nghệ thuật ảnh toàn quốc tại huyện Ngọc Hồi, Lễ hội Chakchiah của người Giẻ Triêng tại xã Đăk Dục.

- Tổ chức các hoạt động giao lưu văn hóa công chiêng với huyện Phú Vĩnh nhân Hội nghị thường niên giữa hai huyện Phú Vĩnh – Ngọc Hồi.

- Tổ chức Ngày hội Giao lưu văn hóa - ẩm thực xã Pờ Y.

\* Năm 2019:

- Tổ chức Ngày hội văn hóa dân gian xã Đăk Dục.

- Tổ chức Ngày hội Bánh chưng xanh gắn với các hoạt động trình diễn văn hóa dân gian, phục dựng lễ hội Chakchiah xã Đăk Dục.

#### **4.3. Xây dựng đội văn nghệ, đội nghệ nhân trong làng đồng bào các dân tộc thiểu số;**

- Hiện nay, mỗi thôn làng đều có 01 đội văn nghệ (tổng cộng huyện có 68 đội văn nghệ thôn/TDP). Ngoài ra, còn có đội văn nghệ của các cơ quan, đơn vị, trường học... Khi có các hoạt động văn hóa do các cấp tổ chức, các đội văn nghệ sẽ tập luyện và tham gia tùy theo quy mô, phạm vi tổ chức.

- Đội nghệ nhân: huyện Ngọc Hồi hiện có 38 đội nghệ nhân. Hầu hết các thôn đồng bào DTTS tại chỗ đều có đội nghệ nhân biết đánh công chiêng. Tuy nhiên có một số thôn không có công chiêng hoặc không giữ gìn được công chiêng nên công tác tập luyện, biểu diễn công chiêng không được duy trì thường xuyên.

#### **4.4. Hoạt động tổ chức đưa các đoàn nghệ nhân tham gia các hoạt động giao lưu văn hóa được tổ chức trong và ngoài tỉnh;**

\* Năm 2016:

- Hướng dẫn 02 Đoàn nghệ nhân dân tộc B'Râu và Giẻ - Triêng tham gia Liên hoan Nghệ thuật dân gian Tây Nguyên gắn với Tuần Văn hóa – Du lịch tỉnh Kon Tum lần thứ 3 năm 2016;

- Hướng dẫn các nghệ nhân dân tộc B'Râu tham gia trình diễn, giới thiệu bản sắc văn hóa tại Làng Văn hóa, Du lịch các dân tộc Việt Nam (từ ngày 10/2 – 18/02/2016) và nghệ nhân Giẻ Triêng tham gia các hoạt động tại Bảo tàng Dân tộc Việt Nam (từ ngày 11/02 – 15/02/2016).

\* Năm 2017:

- Hướng dẫn 01 đội nghệ nhân (Giê - Triêng) tham gia trình diễn tại buổi giao lưu văn hóa với huyện Phu Vông nhân dịp Hội nghị thường niên giữa hai huyện Phu Vông – Ngọc Hồi.

- Hướng dẫn 01 đội nghệ nhân (Giê - Triêng) tham gia trình diễn tại sự kiện văn hóa Trại sáng tác nghệ thuật ảnh toàn quốc tại huyện Ngọc Hồi.

- Hướng dẫn 01 đội nghệ nhân (Xơ Đăng) Tham gia Liên hoan đàn hát dân ca, trình diễn trang phục tỉnh Kon Tum.

*\* Năm 2018:*

- Hướng dẫn 02 đội nghệ nhân (B’Râu và Giê - Triêng) tham gia Tuần lễ VH TTDL tỉnh Kon Tum năm 2018.

- Phòng Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn 01 đoàn học sinh (trường PTDT bán trú xã Đăk Ang) tham gia Hội thi giao lưu cồng chiêng cấp tỉnh.

*\* Năm 2019:*

- Lựa chọn 04 nghệ nhân tiêu biểu (02 nghệ nhân Brau và 02 nghệ nhân Giê Triêng) tham gia giới thiệu, trình diễn văn hóa tại Bảo tàng Dân tộc học Việt Nam và tại Làng Văn hóa Đồng Mô – Hà Nội;

- Hướng dẫn 01 đội nghệ nhân (Giê Triêng) tham gia Ngày hội giao lưu văn hóa các DTTS các tỉnh vùng biên giới Việt Nam – Lào khu vực Miền Trung – Tây Nguyên tại tỉnh Thừa Thiên Huế.

- Hướng dẫn 02 đội nghệ nhân (Giê Triêng và B’Râu) tham gia Ngày hội văn hóa các dân tộc tỉnh Kon Tum.

### **III. TỒN TẠI, HẠN CHẾ**

#### **1. Tồn tại, hạn chế:**

- Hoạt động tập luyện và biểu diễn cồng chiêng tại một số thôn/làng đồng bào dân tộc thiểu số tại chỗ không được duy trì thường xuyên.

- Công tác bảo tồn, phát huy không gian văn hóa cồng chiêng ở một số địa phương đạt kết quả chưa cao; lớp trẻ lớn lên không mặn mà với văn hóa của dân tộc mình.

- Một số địa phương chưa thực hiện tốt công tác truyền dạy cồng chiêng, múa xoang, phục dựng lễ hội...

#### **2. Nguyên nhân**

- Một số thôn/làng còn thiếu cồng chiêng.

- Công tác tuyên truyền nâng cao ý thức của các tầng lớp nhân dân về bảo tồn, phát huy không gian văn hóa cồng chiêng có lúc, có nơi đạt kết quả chưa cao. Bên cạnh đó sự ảnh hưởng của nền kinh tế thị trường, của đô thị hóa nông thôn, của văn hóa đương đại như tivi, phim, ảnh, ca nhạc... đã tác động mạnh mẽ đến văn hóa truyền thống của đồng bào các dân tộc.

- Kinh phí cho công tác bảo tồn văn hóa truyền thống còn hạn hẹp, chưa huy động được các nguồn lực xã hội hóa.

- Cán bộ văn hóa ở một số cơ sở kiêm nhiệm nhiều việc, chưa phát huy tốt vai trò tham mưu trong bảo tồn văn hóa truyền thống ở địa phương.

#### **IV. PHƯƠNG HƯỚNG, NHIỆM VỤ THỜI GIAN TỚI**

- Tiếp tục đẩy mạnh công tác tuyên truyền, quán triệt các chủ trương chính sách của Đảng và pháp luật liên quan đến công tác bảo tồn và phát huy không gian văn hóa công chiêng Tây Nguyên trên địa bàn huyện góp phần nâng cao hơn nữa nhận thức của các cấp ủy Đảng và chính quyền trong công tác lãnh chỉ đạo nhiệm vụ trên. Tăng cường công tác truyền thông trên các phương tiện thông tin đại chúng, các kênh thông tin, các hình thức quảng bá để các tầng lớp nhân dân hiểu biết về đường lối, chủ trương, chính sách dân tộc của Đảng và Nhà nước cũng như tầm quan trọng, vị trí của việc bảo tồn và phát huy các giá trị không gian văn hóa công chiêng trong công cuộc xây dựng, phát triển sự nghiệp văn hóa tiên tiến đậm đà bản sắc dân tộc;

- Các phương tiện truyền thông mở những chuyên trang, chuyên mục tuyên truyền về không gian văn hóa công chiêng trong đời sống của mỗi cộng đồng; phổ biến tuyên truyền về các gương điển hình trong công tác bảo tồn và phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng trên địa bàn huyện, tạo sự lan tỏa trong công việc nâng cao ý thức của chủ thể văn hóa đối với di sản này;

- Cử cán bộ làm công tác văn hóa tại huyện và các xã, thị trấn tham gia các đợt tập huấn về công tác quản lý văn hóa, các lớp bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ nhằm nâng cao chất lượng đội ngũ cán bộ làm văn hóa tại địa phương.

- Triển khai các chính sách tác động đến việc bảo tồn không gian văn hóa công chiêng, chú trọng phục dựng các lễ hội truyền thống, đáp ứng nhu cầu tâm linh và nhu cầu thẩm mỹ trong đời sống âm nhạc dân gian;

- Tổ chức truyền dạy nghệ thuật đánh công chiêng, kỹ thuật chỉnh chiêng và các bài chiêng truyền thống cho con em đồng bào các dân tộc tại chỗ huyện Ngọc Hồi; chú trọng triển khai việc đưa việc giáo dục di sản không gian văn hóa công chiêng vào trong trường học một cách phù hợp;

- Triển khai chính sách tôn vinh, đãi ngộ đối với các nghệ nhân công chiêng, khuyến khích các gia đình, cộng đồng tham gia bảo tồn và phát huy di sản văn hóa công chiêng;

- Tiếp tục rà soát, đánh giá công tác bảo tồn, giữ gìn công chiêng trên địa bàn huyện, hỗ trợ cấp công chiêng cho các thôn, làng không có công chiêng và đãi ngộ đối với các đội công chiêng có thành tích tiêu biểu trong công tác bảo tồn, phát huy giá trị di sản văn hóa công chiêng.

- Phát triển du lịch gắn phát huy các giá trị của di sản văn hóa công chiêng; đồng thời tăng cường quảng bá văn hóa công chiêng của các dân tộc tại chỗ huyện Ngọc Hồi ở những sự kiện văn hóa tỉnh Kon Tum và khu vực.

- Hình thành phòng trưng bày công chiêng của đồng bào các dân tộc tại chỗ trên địa bàn huyện.

- Xây dựng đội văn nghệ quần chúng ở các làng dân tộc thiểu số tại chỗ có chú trọng đến việc hình thành các đội công chiêng, xoang phù hợp;

- Tổ chức Ngày hội văn hóa các dân tộc; Ngày hội Liên hoan công chiêng ở các cấp hằng năm.

#### **IV. ĐỀ XUẤT, KIẾN NGHỊ**

- Đề nghị Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch xem xét hỗ trợ công chiêng cho một số làng chưa có công chiêng; tổ chức các lớp truyền dạy đánh công chiêng, chỉnh âm công chiêng, chế tác nhạc cụ cho các đội nghệ nhân trên địa bàn huyện Ngọc Hồi.

Trên đây là Báo cáo kết quả thực hiện Đề án “Bảo tồn, phát huy di sản không gian văn hóa công chiêng tỉnh Kon Tum giai đoạn 2016 –2020” trên địa bàn huyện Ngọc Hồi./.

#### **Nơi nhận:**

- Sở VH&TTDL tỉnh (b/c);
- TT Huyện ủy (b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND huyện;
- CVP, các PCVP;
- Phòng VH&TT;
- Lưu: VT,TH.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**  
**KT. CHỦ TỊCH**  
**PHÓ CHỦ TỊCH**

**Y Lan**